

AREL

ASSOCIAZIONE REAL ESTATE LADIES

Carissime colleghe, carissime amiche, carissime Ladies che siete qui oggi alla nostra seconda assemblea

Nel preparare questa relazione mi sono chiesta quale dovesse essere l'impostazione da dare: partire come sempre dai numeri o dagli eventi che hanno caratterizzato il 2008? Partire dai ringraziamenti o concentrarmi solo sul futuro?

Poi mi sono detta che questa è una occasione unica.

È un momento istituzionale. AREL Associazione Real Estate Ladies è stata fondata per offrire alle donne del real estate uno spazio di confronto, di approfondimento, e di condivisione delle esperienze. E' nata perché la conoscenza porti alla crescita, delle singole professioniste e dell'intero settore, e perché condivisione e approfondimento originino innovazione. E' nata per diffondere una maggiore consapevolezza del ruolo determinante delle donne nel mondo del lavoro e, in particolare, nel mondo del real estate italiano. Quindi, mi sono detta, questo momento istituzionale deve rappresentare alla comunità come si è lavorato per perseguire lo scopo dell'associazione e come se n'è utilizzato il "patrimonio", le "risorse" e quali sono le "linee guida" per andare avanti.

Per questo, inizio dal "patrimonio". Patrimonio non inteso come "soldi" (di quello vi parlerà Paola e vedrete piacevoli sorprese) ma patrimonio inteso come risorsa intellettuale, esperienza professionale, conoscenza, tempo. Le donne professioniste di AREL hanno messo a disposizione delle altre socie e della comunità del real estate italiano la propria esperienza, la propria conoscenza, il proprio tempo (a titolo assolutamente gratuito) attraverso diversi momenti formativi e utilizzando diverse formule: dal **talk show** che consente un confronto basato sulle diverse esperienze, al **workshop** che consente anche di avere un aggiornamento e approfondimento sulla norma e/o su specifici argomenti, al **convegno** che consente di avere una pluralità di voci e di esperienze. E, quindi, colgo questa occasione per ricordare questo immenso "patrimonio" e insieme ringraziare le socie che l'hanno arricchito:

- per il talk show del 13 febbraio: la "**certificazione energetica, un anno dopo**"

Sylvia Bartyan e City Life che ha ospitato l'evento
Micaela Musso e Paola Ricciardi e Reag/Ecomag che hanno sponsorizzato l'aperitivo
Marzia Morena
Giuliana Grumetto
Chiara Faggioni
Paola Jannelli
Nadia Boschi

- per il workshop del 6 marzo: "**Le novità legislative e fiscali del Mercato Immobiliare dopo il Bersani Visco**"

Sabrina Ricco e Haworth che ha ospitato l'evento
Mirja Cartia d'Asero
Benedetta Amisano
Chiara Altamura
Daniela Castagna
Paola Delmonte
Monica De Paoli
Laura Gualtieri
Marzia Morena
Elisabetta Poltronieri
Renata Ricotti

arel@mclink.net - www.arel-italia.it

Sede: Via Borgonuovo, 12 - 20121 Milano - Tel. +39 02 62004649 - Fax. +39 02 29001424
Segreteria Generale: Via Nerino, 5 - 20123 Milano - Tel +39 02 72529555 - Fax +39 02 86452597

A R E L

A S S O C I A Z I O N E R E A L E S T A T E L A D I E S

- per il talk show del 14 luglio: **la "perequazione" all'interno del nuovo Piano di Governo del Territorio del Comune di Milano**

Marzia Morena, Maria Luisa Del Gatto, Liala Baiardi e il Politecnico di Milano che hanno ospitato l'incontro

Camilla Bellotti e Ezio Micelli che per conto del Comune di Milano hanno reso possibile l'incontro e si sono resi disponibili al confronto su un tema delicatissimo e di grandissimo impatto su quello che sarà lo sviluppo del territorio e **l'Assessorato allo Sviluppo del Territorio** che ha inserito la nostra associazione (anche se giovane) all'interno degli *stakeholders* nel ciclo di consultazione in vista del PGT. L'incontro con il gruppo di lavoro che di occupa di uno dei temi così cruciali è stato per noi un'opportunità di immenso valore

Cristina Martorana che ha preparato le domande che in via preventiva sono state inviate al gruppo di lavoro sulla perequazione e che ha, congiuntamente all'Avvocato di Tolle di AICI, rappresentato la nostra associazione al tavolo di lavoro istituito dall'Assessorato allo Sviluppo del Territorio

- per il convegno in ambito EIRE 2008: **"sviluppo, trasformazione urbana e valorizzazione. Best practice e sfide del futuro"**

Sara Rivoltella e **GEFi** che ha concesso la sala a titolo gratuito

Cristina Martorana, Silvia Sertorio e Laura Piantanida che hanno curato il Convegno

Maria Raffaella Bertoli

Antonella Carminati

Daniela Castagna

Valentina Delli Santi

Paola Delmonte

Adriana Marinese Manaresi

Muna Namous

Elisabetta Poltronieri

Sabrina Suma

- per il workshop in ambito Festa AREL in collaborazione con **I.C.M.E.: "Real Estate Investment Management"**

Katri Gelati e lo Studio Jenny che ha ospitato l'evento e sponsorizzato il cocktail della festa

Beatrice Zanolini che ha arricchito musicalmente la splendida festa

- per gli incontri con le socie e le associazioni estere a Mipim, ExpoReal e Mapic, **Laura Piantanida, Paola Lunghini, Paola Ricciardi, Laura Giardini**. Un grazie particolare a **Paolo Garretti** che in occasione del Mipim 2008 ha offerto una cena alle ladies presenti a Cannes oltre che reso possibile una riunione del consiglio direttivo presso un rilassatissimo *Harbour Club* appena rinnovato dal suo studio. E anche un grazie a **Clifford Chanche, Reddy's Group, Studio Carnelutti** che hanno ospitato i consigli direttivi e le riunioni preparatorie dei convegni e workshop (con annessi e connessi)

- per la colazione natalizia a Milano, **Paola Lunghini, Marzia Morena, Laura Piantanida, Chiara Altamura, Anna Renacco e Cristina Ferrari Bravo** e tutte coloro che hanno rallegrato il Natale di tanti bimbi. E un grazie particolare a **Alfredo Spaggiari**, responsabile dell'Urban Center, che ha concesso alla nostra associazione uno spazio così prestigioso, alla sua collaboratrice **Anita** che con **Marzia** ha reso possibile operativamente l'evento e chiaramente un ringraziamento speciale all'**Assessore Carlo Masseroli** che è intervenuto non solo per il brindisi ma anche per scambiare con noi la "sua" visione del futuro di Milano; e grazie a **Valentina** e lo **Studio Delli Santi** per l'aperitivo natalizio a Roma

AREL

ASSOCIAZIONE REAL ESTATE LADIES

Il “**patrimonio**” di AREL è andato anche a beneficio anche della community, dei giovani, degli altri professionisti: infatti, molte sono le nostre socie relatrici a convegni: EIRE, Urbanpromo, EPIC, Scenari Immobiliari, o ai convegni delle altre associazioni: AICI, ERES, ASPESI, ecc. (perdonate se in questo caso non le elenco tutte...credetemi...siete in tante!) e molte sono le nostre socie “*lecturer*” (che non sono docenti di mestiere, ovviamente) in corsi di aggiornamento professionale o presso le Business Schools italiane (SDA, MIP, Politecnico di Milano, LUISS, LIUC, ecc ecc).

Consentitemi un ultimo ringraziamento al “patrimonio” di AREL: a **Sara Vukosa** e a tutto lo **staff di segreteria di Reddy's Group** che hanno contribuito al sostegno e al passaggio di “comunicazioni” tra la presidenza/la segreteria e la tesoreria in questi anni in cui la sede legale dell'associazione era appoggiata agli uffici di **Carlyle** (grazie **Guido!**) e ovviamente a **Elisabetta Abriani** che ormai da sempre si occupa del marketing di Arel! E un grazie ancora a tutte voi che nel corso di quest'anno avete messo a disposizione gadget/materiale/libri/cappellini/penne/cd/ ecc che sono stati distribuiti durante tutti gli eventi associativi e avete invitato le nostre associate agli eventi delle vostre società.

Ma questo, così come l'associazione stessa, è anche un'occasione di “**incontro**”, di scambio di “**opinioni**” oltre che uno spazio per il “**confronto**”.

Per questo, come consiglio direttivo, abbiamo ritenuto - nel corso del 2008 (e lo faremo ancora nel corso del 2009) - di promuovere e intensificare le occasioni di “solo” incontro. Incontri dove si chiacchiera (e a noi donne piace chiacchierare), dove ci si conosce e si scambiano opinioni, idee, sensazioni, impressioni. E numerosa è stata la risposta a questo tipo di iniziative: il Cocktail **AREL - RICS** a Milano; il **pranzo** da **Obika**; il primo il **primo AREL Week End** a “Villa Petrischio”: sul tema non solo real estate (grazie **Isabella**: l'accoglienza della tua famiglia e di tutto lo staff di Villa Petrischio la porteremo sempre con noi, anche in Sicilia dove andremo quest'anno); il concerto, l'aperitivo e il pranzo di novembre a **Roma** (grazie **Valentina**, sappiamo quanto sia difficile gestire una sede decentrata ma non per questo lontana dal cuore); la visita alla **Biennale a Venezia** (grazie a **Silvia Ceriotti** e **Sabrina Suma** per la promozione e organizzazione della giornata). Peccato per il **Pranzo nelle Langhe** che a causa “neve” abbiamo dovuto rimandare!!! Grazie lo stesso a **Micaela Musso** e **Silvia Sertorio** che avevano organizzato non solo il pranzo ma anche una simpatica visita nel territorio di slow food! Dovremo rimediare nel 2009, appena il meteo lo permetterà!

AREL è anche uno spazio di e per il “**confronto**”. E molti sono gli ambiti in cui non lesiniamo di confrontarci. Prima di tutto tramite la collaborazione con le altre associazioni di settore: da AICI dove ormai da un anno la collaborazione è sempre più attiva (noi partecipiamo con una nostra relatrice ai loro workshop e viceversa), ad ASPESI, RICS, FIMAA, CNCC, AIDDA. Per non dimenticare un ambito importante quale il **Forum Interassociativo Real Estate** (F.I.R.E.) dove sono rappresentate tutte le associazioni dell'industria immobiliare italiana e dove siamo e saremo sempre più parte attiva. Grazie in particolare a **Laura Piantanida**, **Valentina Delli Santi**, **Marzia Morena**, **Beatrice Zanolini**, **Rita Fiori** per rendere sempre più facile la collaborazione tra associazioni. E un grazie anche a **Giovanni Zavagli**, **Federico Oriana**, **Andrea Ciaramella**, **Pietro Malaspina**, **Lionella Maggi**, **Rosanna Acunzo**, che come presidenti delle loro associazioni rendono concreta e possibile questa preziosa collaborazione e queste preziosi occasioni di confronto.

E sin qui, ho parlato di “**patrimonio**”, di “**risorse**”, di “**incontro**” e di “**confronto**”. Adesso tocca alle “**linee guida**” per andare avanti.

In occasione del messaggio di inizio anno avevo fatto riferimento a questo anno che si presenta particolarmente difficile. E proprio per questo il compito mio e di tutto il consiglio direttivo - che avete voluto a guida dell'Associazione - è particolarmente arduo: AREL deve e può dare di più. AREL deve e può dare delle risposte. AREL deve e può fare la differenza!

Ma una cosa ci tengo a sottolineare: **AREL è la NOSTRA associazione**. E' di tutte noi!

AREL

ASSOCIAZIONE REAL ESTATE LADIES

Usatela. Usateci. Aiutateci a fare in modo che AREL dia di più, dia delle risposte, sia e faccia la differenza. E usate gli strumenti che sono a nostra disposizione: il sito prima di ogni cosa.

www.arel-italia.it

Abbiamo implementato l'area riservata inserendo un'area di contributi e approfondimento: un modo per rispondere a chi non riesce a partecipare ai momenti formativi. Se inviate i vostri contributi, i vostri articoli, i vostri memo, le vostre perplessità, possiamo pubblicarli sull'area riservata e rendere questo servizio più centrato ed efficace.

Abbiamo implementato un'area cerco-trovo lavoro per dare una risposta a chi si è trovato travolto dagli eventi della fine 2008.

Ci piacerebbe aprire una sezione bibliografia.

Usate un prezioso strumento che è l'annuario: diversi sono i casi in cui le socie necessitavano un contatto presso un'azienda e/o un'area geografica per il proprio lavoro e attraverso l'annuario hanno trovato risposta.

Insomma, mi/ci piacerebbe che AREL diventi davvero il **punto di riferimento** per le donne che lavorano nel real estate italiano. L'**Immobiliare al Femminile. Prima di tutto per noi stesse** (da sempre l'unione fa la forza, oltre alla differenza!), **poi per le giovani** e, infine, perché no, **per il mercato!**

Non vogliamo e non cerchiamo rivendicazioni. Desideriamo solo dare l'esempio. Desideriamo solo sostenere la nostra professionalità:

- tra qualche giorno verrà pubblicato il bando per il "**Premio AREL**": un premio per le migliori tesi di laurea/master sul tema "**INNOVAZIONE E REAL ESTATE**" che consiste in un periodo di stage presso **Studio Legale Canelutti** per le laureate in area legale-tributario; presso **BNL Fondi Immobiliari SGR** per le laureate in area finanza e investimenti; presso **REAG Real Estate Advisors Group** per le laureate in area tecnico-gestionale. Un grazie particolare a **Luca Arnaboldi**, **Michele Cibrario** e **Leo Civelli** che hanno accolto con entusiasmo e senza un attimo di esitazione il nostro progetto per le giovani.

- alla socia più giovane il consiglio direttivo ha deciso di donare l'abbonamento a Quotidiano Immobiliare: come associazione abbiamo sottoscritto un abbonamento e abbiamo diritto a 3 nominativi. Uno di questi abbiamo pensato fosse giusto metterlo a disposizione delle associate con un criterio oggettivo! la "socia più giovane" che quindi, più ogni altra ha necessità di comprendere il mercato, le dinamiche, le informazioni, gli eventi. In più, quotidiano immobiliare ha aperto un giornale dedicato alle associazioni. Saremo coinvolte in questo progetto e, quindi, avremo un canale in più per confrontarci e per dire la nostra!

- ci sarà la seconda edizione di "**RE Innovation Lady**" riconoscimento promosso da Scenari Immobiliari per la "donna" che in quanto "donna" si è distinta nel real estate. Tra qualche settimana, riceverete il messaggio relativo all'apertura del processo di selezione delle candidature che quest'anno saranno scelte da voi. Potrete proporre la donna che secondo voi meglio rappresenta la categoria "professionista", "manager" e "imprenditrice". Coi che riceve almeno 10 nomination, viene candidata al premio. Le candidature verranno annunciate in occasione di EIRE e poi entro la festa di compleanno voteremo per scegliere la vincitrice. Come l'anno scorso, durante la prima giornata del Forum di Scenari Immobiliari a Santa Margherita Ligure, sarà consegnato il premio.

Credo sia un segno importante.

AREL

ASSOCIAZIONE REAL ESTATE LADIES

Credo sia una opportunità perché una di noi veda **riconosciuto il valore del proprio lavoro**. Durante la premiazione del premio RE Innovation Lady dello scorso anno, una delle nostre socie imprenditrici, aveva rilevato come sempre di più incontra colleghe imprenditrici: forse perché è più vero (anche se più difficile) confrontarsi con il mercato, trovare/avere il riconoscimento del proprio valore nel mercato, dal mercato che all'interno di una azienda strutturata.

E i dati danno ragione alla nostra collega:

- È notizia di ieri: l'imprenditoria italiana è sempre più in rosa. Negli ultimi 4 anni, le imprese femminili sono cresciute del 9,4% a fronte del 5,7% di quelle maschili; 15 su 100 sono nel terziario, il solo settore produttivo dove le imprenditrici crescono (+2%) mentre gli imprenditori sono in calo (-1%). Sono dati dell'Osservatorio permanente sull'imprenditoria femminile nel terziario, realizzato da Confcommercio e dal Censis (che pubblicheremo nell'area riservata del sito a vostra disposizione oppure potete trovarla dal sito della Confcommercio). Il rapporto alle premesse recita *"Le donne imprenditrici del settore terziario costituiscono la vera **discontinuità** e il vero elemento **innovativo** nel contesto dell'occupazione femminile degli ultimi decenni, poiché sono proprio queste donne che hanno affrontato, e in molti casi superato, gli stereotipi generali legati all'occupazione femminile e, in particolare, quelli intrecciati con l'impiego delle donne nei servizi".* Più avanti si legge che *"Il tratto distintivo delle imprenditrici del terziario è proprio quello di superare i limiti che erano e sono presenti nell'occupazione terziaria dipendente, ossia lo schiacciamento verso il basso della qualità del lavoro e la mancanza di peso sociale".* E ancora *"Il terziario avrà un ruolo fondamentale per **far ripartire lo sviluppo** e per fronteggiare la crisi. Le donne imprenditrici si possono assumere la responsabilità di tale passaggio perché **hanno i numeri e l'autorevolezza per farlo**. La forza oggettiva delle donne imprenditrici presenti nel terziario e la loro potenzialità di **innovazione** meritano un'attenzione più che dedicata da parte dei soggetti che ne rappresentano gli interessi e, soprattutto, che ne possono curare le direttrici di crescita".* I dati dimostrano che le donne che fanno impresa sono mature (il 53,6% delle donne imprenditrici, infatti, ha un'età compresa tra i 30 e i 49 anni) e hanno un elevato livello di istruzione.

- Il 2008, poi, incredibilmente, è stato l'anno in cui il presidente di Confindustria è donna, il presidente dei giovani industriali è donna. Il presidente di AICA, l'Associazione Italiana delle Catene Alberghiere è donna. Gli Stati Uniti avevano un candidato alla presidenza donna che ha, comunque, avuto l'incarico a rappresentare gli Stati Uniti nel mondo.

Il premio RE Innovation Lady, secondo me, ben si inserisce in questo contesto. Grazie a **Mario Breglia** che anche quest'anno ha voluto mantenere l'iniziativa.

E sul tema Innovazione non dimentichiamo che AREL lo scorso novembre ha ricevuto il premio Innovazione per la categoria Associazione di MilanoFinanza. E' il secondo premio che AREL riceve a soli 2 anni dalla costituzione: il primo, un *award speciale*, l'avevamo ricevuto in occasione di EPIC 2007. Era un augurio a crescere e segno di incoraggiamento a portare avanti il nostro lavoro. Grazie a **EPIC**, al comitato scientifico di EPIC: il loro augurio ha portato bene!

Ma non possiamo finire qui...il percorso è ancora lungo e irto di difficoltà!

Se nel corso della prima assemblea avevamo mostrato dei dati di assoluta eccezionalità (l'8% delle nostre socie aveva cambiato lavoro, il 4% avanzamento di carriera che azzardavamo riassumere in un 12% delle socie che aveva visto migliorare la propria posizione professionale da quando l'associazione era nata), quest'anno non siamo sicure di potere dire altrettanto. E non perché sia diminuita la capacità di fare bene o la professionalità.

A R E L

A S S O C I A Z I O N E R E A L E S T A T E L A D I E S

Però, anche quest'anno, vogliamo dire che la nostra associazione, che AREL Associazione Real Estate Ladies deve e vuole contribuire al **"networking"**, vuole e deve fare **"conoscere"** le professionalità presenti in AREL, AREL Associazione Real Estate Ladies vuole e deve contribuire alla **"consapevolezza"** di ciò che ciascuna di noi è e che questa consapevolezza dia **coraggio** alle socie, AREL Associazione Real Estate Ladies vuole e deve moltiplicare le occasioni di **confronto** e questo confronto dia la forza per osare e **accettare la sfida del cambiamento, qualsiasi esso sia.**

In occasione del passaggio di un componente del team ad altra società avevo commentato - con un collega con cui ho lavorato tanti anni - "finisce un'epoca"; questi ha risposto: **"si ma ne può iniziare una migliore!"**

Credo sia assolutamente vero.

Qualsiasi cosa succeda, noi siamo in grado di andare avanti con forza, tenacia e determinazione. E non è detto che il nuovo ciclo non sia migliore. Sarà diverso ma non per questo peggiore! L'Italia è ancora un terreno fertile: la qualità del nostro prodotto è piuttosto scarsa e abbiamo tanto da lavorare nella **riqualificazione**, nel **recupero edilizio e urbano**, nello **sviluppo del territorio** così come nel **recupero e nella valorizzazione del patrimonio immobiliare pubblico**. Occorre, è vero, trovare le risorse e un modo nuovo di affrontare i progetti, un nuovo approccio, una visione più di lungo periodo ma certamente non mancano le opportunità! Anzi, forse questo è il momento di riflettere e vedere alla "vera" **creazione di valore.**

Termino questa relazione con 2 contributi che, a mio parere, rappresentano lo spirito dell'Associazione Real Estate Ladies. Non sono parole mie ma parole ricevute da VOI:

"Arel ha la spinta giusta per superare gli individualismi, le timidezze, le insicurezze che spesso caratterizzano noi donne per valorizzare, invece, lo spirito di solidarietà, condivisione e amicizia ma soprattutto generosità". Sabina

"AREL sta crescendo ed è un territorio delle opportunità. Siamo convinte che partecipare alle iniziative e alla loro organizzazione e realizzazione sia un modo per esprimere, scoprire, valorizzare dei talenti. Un racconto a posteriori, sia per tirannia di spazio sia per limite della parola, forse non riesce a tradurre fino in fondo quanto sia bello e importante costruire queste esperienze insieme. Sappiamo che gli impegni di ognuna sono tantissimi, tuttavia, forti della soddisfazione di questo lavoro, vogliamo davvero rivolgerci a tutte le socie, perché, se hanno idee, spunti, proposte, se hanno piacere o voglia di farsi coinvolgere, si facciano avanti senza esitazione. Siamo certe che questo non potrà che rendere la nostra Associazione sempre migliore. Cristina e Silvia

Questa è AREL! E lo si vede dalle foto! Dai visi, dagli occhi, dalle espressioni che, grazie a **Paola**, da quest'anno sono raccolte in un book! È stato il regalo di Natale di Paola a tutte noi. E prima di lasciarle il microfono, desidero chiedervi un APPLAUSO per ringraziarla per l'esempio che dà a tutte noi, per i continui stimoli a crescere, a fare sempre meglio, a inventarci – ogni giorno - qualcosa di nuovo per tutte noi.

Grazie a tutte voi. Grazie di essere qui. Grazie di avere rinnovato così numerose l'entusiasmo in questo progetto. Grazie per rendere AREL REALE perché

AREL è REAL E!

AREL è REAL Estate!!!

AREL è il REAL Estate al femminile!

Barbara Polito - Presidente AREL Associazione Real Estate Ladies